

萬應掃毒藥片

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲
 梓里嘉許。但對於染毒一道。每見世人常悞食却墜之藥。
 初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。
 有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行
 蟻咬。痕癢不止。有因而起週年爛脚。有因而起癰疽。有
 因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本
 醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。
 將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製
 而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不
 寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也

端治 各種瘡漏 小便刺痛 遠年爛脚 筋骨疼痛
 皮膚濕毒 週身痕癢 紅雲血癖 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。
 又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞勩服之。亦
 無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。
 由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全
 功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞
 下。對於燒酒蝦蟹竹筴熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增
 加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。
 ○○○。不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請
 將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從
 速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元五
 跌打藥水 每樽壹元五毛 萬應濕毒膏 每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
 92 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Pacific 8613

大戰當中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥
 成本過重 起價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈爲見諒
 雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓
 街九十二號

本報向承各界 僑胞關照，無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。概予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

圍攻騰衝經過情形

續昨）騰衝爲雲南西部敵軍所守
最鞏固城市 敵軍改設爲雲南省
敵軍大本營 並設交通線 該省
敵軍營及怒江以西之敵軍據點
極密如蜂巢然

要 圍攻之我軍 乃屬第二十軍 復騰衝 於復開緬甸公路 極爲
由將軍衛立煌所統領 衛將軍
長城與山西抗敵之戰役 此等軍
械配置 由美國青年少將甫雷贊
統領之軍委廩所指揮 美國軍官
兵 與華軍混雜 動作如同一輩
美軍官有許多名善說華語 日
等曾入軍官方言學校 我方僱有
譯員 爲傳語言工作 都屬於大
或中學之青年學生 美軍人學得
數華語 如「好。不好。頂好等
與華人來往交際 頗爲容易」

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光臨極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

旅館在雲南街舊夾佐治街
開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
溫暖水暖冷熱且與華埠其
鄰近茲為利便起見特備自
車送迎僑胞光顧希為留意
電話「群矢佛」二〇二四

世界大旅館
設備完美堪
稱全球冠
諸君來住宿
便知招呼妥當和錢九分美

（如蒙光顧請到本旅館洽商招待費格外克己）

司理 甄海明
美拿旅館

WORLD ROOMS
3rd. Floor 2127
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

△國醫張景岳爲肝脾陽胃病症通說
症候胃脘膨脹腹痛便秘噯氣嘔吐痞塞食慾不振
病者自覺有肝火症候二種以上而在左關肝脈旺
二天之後在候減經至手脈按之不滿意則肝陰虧損
足將候弱而價平減 每料特價六元(另另參天)
新發明由靈炎針灸藥時元 牛黃解毒丸 上每二九



CHINESE HERB CO.
S'IA FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-77-CANADA

◎ 我們宜戒 喋 清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

時卑 蒸酒有限公司謹啓

圖新軒印務局



印件



排版





圖章



書報

HO SUN HING CO.

Phone PAcific 9642

2587 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

國醫鍾樞生監製

總代理雲埠聯興公司

外埠批發聯活公司

批發利權從優
各埠商號均有代理
112 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

製創

急救萬金油

YEN ON TONG, 137¹/₂ E. Pender St. Vancouver, B.C.

大罇八毛五

中罇五毛

四時感冒 頭暈目眩 中風痰厥
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛
噎膈翻胃 風火牙痛 無名腫毒
疥癩癬瘡 治症太多不能盡錄
之內科服用 外科搽用便能奏效

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由喊幾通知從速應命

地布杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 ▲住家喊錄 Fair. 3445 Y

製
創
房
藥
大
機
隆
生

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎來函照錄
 前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
 一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水
 每樽十五元

價目
 大號壹樽庄壹元二五
 二號壹樽庄 七毫五
 三號鐵盒庄每盒四毫

▲國醫趙邦立寓內▼
▲丸散藥目函索即寄▼

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用者注意 宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎



(主治另單詳明)

新到大幫

正北冰洋海狗腎

每條一元

燕窩砂水神桂

每服三分 價五元

燕窩山地道甜油玉桂

每服四分 價壹元

(郵費在內)

邇來因各項費用續增且來
貨價亦漲迫得略加些價格
以資彌補希為原諒

CHINA PRODUCTS CO.

147 Pender St. East

Vancouver, B. C.

中華國貨公司

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
「最厚韌之
「滋補順」紙
袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA 2751

倫敦紙料有限公司



OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿彌
 鐵精牛肉汁補身
 酒每罇一元
 珍珠嘜牙粉
 每三毛

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

有貨平沽

五香鳳尾魚
五香蘇鰱魚
五香炸薰魚
百磅生財記
四刀半字丁

電話 Marine 9743

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空
照
常
熄
火
時
間
電話
失
佛
六
六
四
二

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

埠城 市 姊 慎 旅 館
本館接近華埠地方雅
潔內有冷熱水煖汽等
親朋諸君來遊城埠請
來本旅館寄宿當極誠
相待

司理 鍾玉樓啟

請購 漂列 靚麵包
買地包

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.